

1583a. sesión

Lunes 10 de diciembre de 1973, a las 15.10 horas

Presidente: Sr. Zewde GABRE-SELLASSIE (Etiopía).

A/C.2/SR.1583

TEMA 46 DEL PROGRAMA

Examen y evaluación de los objetivos y medidas de política de la Estrategia Internacional del Desarrollo para el Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo (conclusión) (A/9003, cap. III; A/9389, A/C.2/L.1287, A/C.2/L.1337, A/C.2/L.1338)

CUANTIFICACION DE LAS ACTIVIDADES CIENTIFICAS Y TECNOLOGICAS RELATIVAS AL DESARROLLO (conclusión) (A/C.2/L.1337)

1. El Sr. ROUGE (Francia) dice que, en la declaración que pronunció a principios del período de sesiones en la Comisión (1516a. sesión), el Secretario General Adjunto de Asuntos Económicos y Sociales declaró que no había ninguna disposición en la Estrategia que mereciera un examen más detenido que la relativa a la ciencia y la tecnología. En consecuencia, la delegación de Francia lamenta profundamente que, por falta de tiempo, la Comisión no pueda examinar detalladamente el proyecto de resolución. El proyecto de resolución ha sido presentado como un simple proyecto de procedimiento, pero, a juicio de su delegación, en él se hace excesivo hincapié en la cuantificación de los esfuerzos internacionales relativos a la ciencia y la tecnología. En opinión de la delegación de Francia, sería más conveniente que el Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo y la Asamblea General trataran de definir las esferas de actividad correspondientes y determinar los métodos que deben aplicarse para aplicar los programas de asistencia en la esfera de la ciencia y la tecnología. En consecuencia, su delegación apoya las enmiendas propuestas en la sesión anterior, sobre todo las del Reino Unido. Otra posibilidad consistiría en enmendar el párrafo 1, excluyendo la idea de la prioridad, y especificando en su lugar que el Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo no debe pasar por alto el tema de los objetivos cuantitativos, y se podría modificar el párrafo 2 para evitar especificar el título del tema del programa propuesto, lo cual limita su alcance. En vez de eso, ese párrafo se podría referir a una decisión de la Asamblea General de examinar la cuestión en su vigésimo noveno período de sesiones cuando estudie los informes del Consejo Económico y Social y del Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo. En cualquier caso, su delegación no podrá votar a favor del texto en su forma actual ni participar en un consenso al respecto.

2. El Sr. NEUHOFF (República Federal de Alemania) dice que, aparte otras medidas en favor de los países en desarrollo en la esfera de la ciencia y la tecnología, en 1973 su Gobierno encargó un estudio a una firma de consultores, que se puso en contacto con unas 400 compañías privadas de la República Federal e identificó más de 200 productos que se podrían fabricar fácilmente en los países en desarrollo. Esa información se transmitirá a empresas privadas de la República

Federal con objeto de alentarlas a que cooperen en esa producción con firmas de los países en desarrollo. Además, su Gobierno tiene la intención de crear un instituto tecnológico para el desarrollo que comenzaría a funcionar en 1974. En colaboración con instituciones científicas y económicas — en la República Federal y en el extranjero — y con organizaciones multinacionales, el instituto divulgará información sobre los procesos de producción más apropiados para los países en desarrollo y servirá como oficina central de patentes y licencias. En la declaración que hizo ante la Comisión en la 1538a. sesión sobre el tema relativo a la ONUDI, su delegación dio una descripción detallada del instituto, que espera que aporte, por lo menos, una contribución modesta para reducir la disparidad tecnológica entre los países industrializados y los países en desarrollo.

3. Con respecto a la definición de objetivos cuantitativos en la esfera de la ciencia y la tecnología, en el proyecto de informe del Grupo Intergubernamental de Expertos para la cuantificación de las actividades científicas y tecnológicas relativas al desarrollo sobre su reunión de diciembre de 1973 se indicaba que no había aún una base satisfactoria para la cuantificación de objetivos en esta esfera. No se dispone con facilidad de datos estadísticos sobre los resultados obtenidos por los países en desarrollo. Además, es difícil definir cuáles son las investigaciones que presentan interés concreto para los países en desarrollo. Es dudoso que se pueda trazar una línea clara entre los gastos en investigaciones de carácter general y los realizados en investigaciones específicamente destinadas a los países en desarrollo, dado que, en última instancia, toda labor de investigación beneficiará a esos países. Habrá que continuar estudiando este tema, y, tal como están las cosas, resultará prematura cualquier revisión del párrafo 63 de la Estrategia Internacional del Desarrollo, incluida la definición de los objetivos cuantitativos que se prevé en ese párrafo.

4. En consecuencia, su delegación no puede aceptar la parte del párrafo 2 del proyecto de resolución que figura después de las palabras “relativas al desarrollo”, y se suma a las enmiendas propuestas por los representantes del Japón y de Francia.

5. El Sr. HAQ (Pakistán) anuncia que, tras celebrar consultas con varias delegaciones, los patrocinadores del proyecto de resolución han aceptado varias enmiendas. En el tercer párrafo del preámbulo, se ha eliminado la palabra “esos” en la primera línea. En el párrafo 2, se han suprimido las palabras “con miras a revisar los párrafos 60, 61 y 63 de la Estrategia Internacional del Desarrollo”, y se han añadido las palabras “de la Estrategia Internacional del Desarrollo”, al final del párrafo. El representante del Japón ha decidido no insistir en las demás enmiendas a ese párrafo, una vez que los patrocinadores han señalado que en el párrafo 63 de la Estrategia Internacional del Desarrollo se mencionan objetivos concretos en relación con la

ciencia y la tecnología. Las palabras “conceda prioridad” del párrafo 1, han creado dificultades a algunas delegaciones. Para los patrocinadores, prioridad no significa exclusividad; entienden simplemente que el tema será el primero que examine el Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo, sin excluir por ello otros temas importantes de su programa.

6. El proyecto de resolución se debe considerar en el marco de toda la idea de los objetivos cuantitativos para las actividades científicas y tecnológicas. No es un documento estático y no es necesario repetir lo que ocurrió en el primer período de sesiones del Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo. Los patrocinadores han observado que el informe del Grupo intergubernamental de expertos fue aprobado por unanimidad y creen que, en su segundo período de sesiones, el Comité prestará la debida atención a ese informe. Esperan que el proyecto de resolución, en su forma revisada, sea aprobado por consenso.

7. El PRESIDENTE anuncia que la delegación del Uruguay desea figurar entre los patrocinadores del proyecto de resolución.

8. El Sr. HEMANS (Reino Unido) dice que su delegación acoge complacida la flexibilidad que han demostrado los patrocinadores al aceptar dos enmiendas propuestas por la delegación del Japón y al explicar su interpretación de la frase “conceda prioridad”; al hacerlo, han disipado por completo todas las dudas de su delegación en cuanto al tenor y las consecuencias de la resolución y, por consiguiente, está dispuesto a convenir en que se apruebe sin someterlo a votación.

9. El Sr. KOSSEV (Bulgaria), hablando en nombre de su delegación y de las de Checoslovaquia, Hungría, Mongolia, Polonia, la República Democrática Alemana, la República Socialista Soviética de Bielorrusia, la República Socialista Soviética de Ucrania y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, pide que el proyecto de resolución se someta a votación.

10. El Sr. ABHYANKAR (India) hace un llamamiento al representante de Bulgaria para que no insista en su solicitud; se puede dejar constancia de todas las reservas que expresó en nombre de esos países en la 1582a. sesión de la Comisión en el acta resumida.

11. El Sr. BRITO (Brasil) apoya ese llamamiento. El proyecto de resolución es un proyecto de procedimiento y no afecta en modo alguno el fondo de la cuestión, que, a su debido tiempo, estudiará el Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo. Si se puede llegar a un consenso desde el principio, ello constituirá un buen augurio para el éxito de esos debates.

12. El Sr. KOSSEV (Bulgaria) dice que retirará su solicitud de que se someta el proyecto a votación, en la inteligencia de que las reservas que señaló en la 1582a. sesión de la Comisión, en nombre de los países que ha mencionado, se reproducirán *in extenso* en el acta resumida.

13. El Sr. CORDOVEZ (Secretario de la Comisión) señala el inciso e, del párrafo 10 de la resolución 2538 (XXIV) de la Asamblea General; las consecuencias financieras que supondrá la reproducción *in extenso* de la declaración de que se trata ascenderán a unos 100 dólares por página.

14. El PRESIDENTE dice que entenderá que la Comisión conviene en que se reproduzca *in extenso* en el acta resumida la declaración del representante de Bulgaria en la 1582a. sesión, y que la Comisión acuerda aprobar el proyecto de resolución A/C.2/L.1337, en su forma verbalmente revisada, sin someterlo a votación.

Así queda acordado.

Queda aprobado el proyecto de resolución en su forma revisada, sin proceder a votación.

15. El Sr. ROUGE (Francia) dice que su delegación acoge complacida la revisión del proyecto de resolución, que le ha permitido sumarse al consenso. Sin embargo, pese a la explicación del representante del Pakistán, todavía teme que las palabras “conceda prioridad” se puedan interpretar de manera errónea. Su delegación sigue creyendo que el Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo debería tratar de definir las esferas de actividad que abarcará la cooperación internacional relativa a la ciencia y la tecnología y determinar qué medidas se necesitan, en vez de limitarse al ejercicio fútil de la cuantificación.

16. El Sr. CAVAGLIERI (Italia) dice que a su delegación le ha complacido sumarse a la aprobación por consenso del proyecto de resolución. No obstante, abriga ciertas reservas. Le complace saber que el informe del Grupo intergubernamental de expertos fue aprobado por unanimidad. Supone que ese informe es sumamente técnico y, por lo tanto, exigirá que se evalúen cuidadosamente las conclusiones de los expertos. Por consiguiente, tal como están las cosas, no se puede tomar una decisión sobre las medidas concretas y de gran alcance que se sugieren en el proyecto de resolución. Habría sido mejor limitarse a acoger con beneplácito la terminación de la labor del Grupo y esperar a que el Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo analice su informe. Es demasiado pronto para que el Consejo Económico y Social dé instrucciones al Comité o decida incluir un tema concreto en el programa de la Asamblea General en su vigésimo noveno período de sesiones.

17. El Sr. EKBLÖM (Finlandia) dice que su delegación acoge complacida el hecho de que los patrocinadores hayan aceptado ciertas enmiendas al proyecto de resolución. Está de acuerdo en que el haber actuado por consenso con respecto a ese documento es adecuado, dado que debe considerarse en el marco de todo el ejercicio de examen y evaluación. Sin embargo, la participación de su delegación en la aprobación por consenso de ese documento no prejuzga la opinión de su Gobierno en cuanto a la viabilidad de la cuantificación.

18. El Sr. GRANQVIST (Suecia) dice que las enmiendas que los patrocinadores han incorporado y la interpretación que han dado del párrafo 1, cuya redacción ha provocado cierta inquietud a su delegación, le han permitido sumarse al consenso. Como se desprende con claridad del programa bilateral de cooperación para el desarrollo de Suecia y de su posición con respecto a cuestiones conexas en organizaciones multilaterales, su Gobierno reconoce que la ciencia y la tecnología son factores importantes en la aceleración del desarrollo. De todos modos, sigue considerando con cierto escepticismo la utilidad de establecer objetivos cuantificados sectoriales del tipo a que se hace referencia en el proyecto de resolución.

19. El Sr. EHRlich-ADAM (Austria) dice que su delegación se ha sumado a la aprobación por consenso del proyecto de resolución porque comprende plenamente la preocupación de los países en desarrollo en cuanto a fijar objetivos cuantitativos para las actividades científicas y tecnológicas. La delegación de Austria conviene en que la cuestión tiene importancia especial en el marco de la Estrategia Internacional del Desarrollo. Sin embargo, estima que no se debe considerar que una discusión más amplia de tales objetivos sea un requisito previo para que tanto los países desarrollados como los países en desarrollo continúen tratando de intensificar la cooperación en esta esfera. Aunque la delegación de Austria no ha leído el informe del Grupo intergubernamental de expertos, no está convencida de que se puedan lograr progresos importantes adoptando las medidas que se esbozan en el proyecto de resolución.

20. El Sr. CURTIN (Australia) dice que su delegación, que participó en el primer período de sesiones del Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo, ha considerado el proyecto de resolución con cierta inquietud. Su principal preocupación se refería a la frase "conceda prioridad" y, por lo tanto, ha acogido con gran beneplácito la explicación dada por el representante del Pakistán. La delegación de Australia no cree que el tema de que se trata deba ser el asunto dominante del segundo período de sesiones del Comité.

21. El Sr. OLIVERI LOPEZ (Argentina) dice que su delegación acoge complacida la aprobación por consenso del proyecto de resolución, en particular porque tiene conciencia de las dificultades que una decisión semejante de procedimiento creó en el 54º período de sesiones del Consejo Económico y Social. El consenso se ha visto facilitado por la declaración del Director interino de la Oficina de Ciencia y Tecnología sobre los resultados positivos de la labor del Grupo intergubernamental y demuestra el espíritu de comprensión que prevalece en la Comisión.

22. El Sr. ABHYANKAR (India) da las gracias al representante de Bulgaria y a las demás delegaciones que habían tenido dificultades con el proyecto de resolución, por haber convenido en aprobarlo sin proceder a votación. La cooperación de esas delegaciones es de buen augurio para el futuro. La delegación de la India espera que se pueda disponer del informe del Grupo intergubernamental de expertos a tiempo para cumplir con la regla de las seis semanas para el próximo período de sesiones del Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo, y pide que se distribuyan copias en forma oficiosa tan pronto como sea posible, puesto que ello va a facilitar los preparativos de las delegaciones para ese período de sesiones.

23. El Sr. KRYGER (Dinamarca) dice que su delegación ha podido sumarse al consenso a la luz de la explicación que se ha dado de la frase "conceda prioridad" en el párrafo 1 y de la revisión del párrafo 2. Sin embargo, a pesar de la importancia que su Gobierno atribuye al papel de la ciencia y la tecnología en el desarrollo, la delegación de Dinamarca no puede considerar que el proyecto de resolución prejuzgue absolutamente de su propia posición sobre la cuestión de los objetivos cuantitativos.

24. El Sr. UTHEIM (Noruega) dice que el apoyo dado por su delegación al consenso no debe ser interpretado en el sentido de que esa delegación haya adop-

tado una posición acerca del fondo de la cuestión de los objetivos cuantitativos para la ciencia y la tecnología, ya que una decisión semejante sería prematura en el actual período de sesiones.

PREPARATIVOS PARA EL EXAMEN Y EVALUACION DE MITAD DE PERIODO DE LA ESTRATEGIA INTERNACIONAL DEL DESARROLLO (A/C.2/L.1338)

25. El Sr. VAN GORKOM (Países Bajos), presentando el proyecto de resolución A/C.2/L.1338, dice que la República Federal de Alemania y Turquía se han sumado a la lista de patrocinadores.

26. Si bien el documento relativo al primer examen y evaluación bienal (A/C.2/L.1329) y el proyecto de resolución que él contiene han sido aprobados sin procederse a votación, de los debates de la Comisión se desprende claramente que ninguna delegación está totalmente satisfecha con los resultados. Sin embargo, se debe tener en cuenta que la Estrategia Internacional del Desarrollo es un documento único en la historia de las Naciones Unidas y que el procedimiento de examen y evaluación es un aspecto muy nuevo de la cooperación económica internacional. Por lo tanto, la realización del primer examen y evaluación ha tenido que ser necesariamente experimental. Cualesquiera hayan sido las deficiencias de ese examen, es evidente que se requiere una cuidadosa preparación en los planos regional, sectorial y general para realizar en 1975 el examen y evaluación de mitad de período. Esa preparación es el objetivo del proyecto de resolución. Aunque éste está destinado primordialmente al sistema de las Naciones Unidas, esto no significa que algunos gobiernos de los países desarrollados y en desarrollo no tengan un importante papel que desempeñar en la realización del examen y evaluación de mitad de período. Sin embargo, los patrocinadores estiman que, por el momento, ese papel queda ampliamente cumplido por el documento de examen y evaluación que acaba de aprobar la Comisión.

27. Algunas delegaciones han estimado que el sexto párrafo del preámbulo es demasiado vago o demasiado general. A raíz de consultas celebradas con esas delegaciones, los patrocinadores han decidido enmendar ese párrafo de la manera siguiente:

"Considerando que, desde que se aprobó la Estrategia Internacional del Desarrollo, se han presentado nuevas cuestiones y conceptos, tales como los que se mencionan en el párrafo 4 del anexo de la resolución (XXVIII) de la Asamblea General, sobre el primer examen y evaluación general bienal de los progresos realizados en la aplicación de la Estrategia Internacional del Desarrollo, que requieren más estudio".

28. Conviene interpretar este considerando poniéndolo en relación con los siguientes párrafos del preámbulo, en los que se destaca la necesidad de la aplicación efectiva de la Estrategia. Esos párrafos, junto con el párrafo 1, han de dejar bien en claro que los preparativos para el examen y evaluación de mitad de período no deben de ninguna manera retrasar el proceso de aplicación.

29. Las comisiones económicas regionales tienen un importante papel que desempeñar en el examen y evaluación y, en realidad, ya lo han hecho para el primer bienio. Sin embargo, los patrocinadores han

estimado necesario destinar el párrafo 6 a las comisiones económicas regionales, en razón del papel clave que éstas tienen en la aplicación de la Estrategia. En el párrafo 7 se pide al Secretario General que continúe e intensifique la muy útil labor de brindar asistencia a los países en desarrollo para fortalecer sus propios procedimientos de evaluación y planificación. El párrafo 8 se ha de leer en conjunción con el último párrafo del preámbulo. Los patrocinadores han estimado necesario destacar la necesidad de que los países desarrollados realicen esfuerzos, en razón de que es importante que los contribuyentes de esos países se den cuenta de que también ellos se van a beneficiar con los progresos de los países en desarrollo.

30. Sobre la base de las consultas officiosas que se han celebrado, el orador espera que se pueda aprobar el proyecto de resolución sin someterlo a votación.

31. El PRESIDENTE dice que, al no haber objeciones, considerará que la Comisión decide aprobar el proyecto de resolución A/C.2/L.1338, en su forma oralmente revisada, sin más debate y sin someterlo a votación.

Queda aprobado el proyecto de resolución en su forma revisada, sin proceder a votación.

32. El Sr. LOBANOV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas), hablando para explicar el voto, dice que su delegación tiene una opinión muy favorable del proyecto de resolución y no ha objetado que se aprobara sin votación, en la inteligencia de que su Gobierno apoya las ideas y objetivos del Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo y las disposiciones de la Estrategia Internacional del Desarrollo en la medida en que son compatibles con las declaraciones conjuntas sobre este asunto formuladas por los países socialistas en el vigésimo quinto y el vigésimo octavo periodos de sesiones de la Asamblea General y con otras declaraciones pertinentes. Las disposiciones de esas declaraciones conjuntas se deben tener en cuenta en los preparativos para el examen y evaluación de mitad de período que se prevén en el proyecto de resolución sobre procedimiento que acaba de aprobar la Comisión.

33. El Sr. TANK (Estados Unidos de América), hablando para explicar el voto, encomia la valiosa labor realizada por la delegación de los Países Bajos al preparar el proyecto de resolución A/C.2/L.1338.

34. Con respecto al texto revisado del sexto párrafo del preámbulo, la delegación de los Estados Unidos entiende que los nuevos conceptos y cuestiones que en él se mencionan no se limitan a los que figuran en el párrafo 4 de la Estrategia. También espera que, a los efectos del examen y evaluación de mitad de período, así como de la labor subsiguiente, se adopten disposiciones para evaluar las contribuciones de las Naciones Unidas y que los informes que se deben preparar de conformidad con los párrafos 5 y 6 del proyecto de resolución constituyan una base adecuada para esa evaluación, que no ha sido posible en el primer examen y evaluación bienal.

35. El Sr. AL-KHUDHAIRY (Irak), hablando para explicar el voto, dice que su delegación no ha objetado que se aprobara el proyecto de resolución sin proceder a votación. Su delegación entiende que las nuevas cuestiones mencionadas en el sexto párrafo del preámbulo son las que se enumeran en el informe del

Grupo de Trabajo de examen y evaluación, y que un estudio más a fondo de esas cuestiones no deberá en ningún caso servir de excusa para retardar los esfuerzos de desarrollo de los países en desarrollo.

36. El Sr. JABER (Jordania), hablando para explicar el voto, dice que el estudio de las nuevas cuestiones y conceptos que se mencionan en el sexto párrafo del preámbulo no debe ser un pretexto para no cumplir plenamente los objetivos de la Estrategia y lograr sus metas.

37. Con respecto al párrafo 2, la delegación de Jordania tiene dudas respecto de la utilidad práctica de la investigación del concepto de desarrollo socioeconómico integrado. La carencia de estadísticas apropiadas en la mayoría de los países en desarrollo hace muy difícil establecer indicadores satisfactorios en la esfera social. Aun cuando se pudieran compilar tales estadísticas, la elaboración de esos indicadores podría no estar justificada en todos los casos.

38. El Sr. DE SEYNES (Secretario General Adjunto de Asuntos Económicos y Sociales) señala a la atención de la Comisión un aspecto esencial del procedimiento de examen y evaluación general, a saber, el examen y evaluación en el plano nacional por los distintos gobiernos. Cuando en 1968 y 1969 comenzó a surgir en la Asamblea General y en el Consejo Económico y Social el concepto de examen y evaluación, se puso especial énfasis en ese aspecto. Los párrafos 1 a 7 del proyecto de resolución se pueden interpretar como una reafirmación de la importancia de la participación gubernamental en la realización del examen y evaluación. Es un tanto desalentador observar que, en 1973, fueron relativamente pocos los Gobiernos que suministraron a la Secretaría información que pudiera constituir una base sólida para el primer examen. Fue preciso que la Secretaría recurriese a sus fuentes habituales de información con el objeto de enterarse, en la medida de lo posible, de los problemas que afrontaban los gobiernos.

39. Esa situación no es realmente satisfactoria, en particular si se tiene en cuenta la necesidad de estudiar nuevas ideas, cuestiones y conceptos. Es importante contar con alguna indicación de la medida en que esos nuevos conceptos son aceptados por los gobiernos e incluidos en las políticas nacionales. Para tener éxito, el examen y evaluación de mitad de período tendrá que basarse en una información de los gobiernos considerablemente más completa que la que se ha suministrado hasta ahora.

40. Esa observación se aplica tanto a los países industrializados como a los países en desarrollo. En los países industrializados tendrán que producirse cambios estructurales, en razón de que el marco de sus esfuerzos actuales es más bien diferente de lo que era hace dos años. Esos países están en el umbral de un período de escasez, y sus políticas nacionales están destinadas a sufrir modificaciones radicales. Se necesitará información de los países industrializados sobre esos problemas y de los países en desarrollo sobre el nuevo ideal de un enfoque unificado del desarrollo.

41. De conformidad con el párrafo 7 del proyecto de resolución, la Secretaría brindará asistencia a los gobiernos, a solicitud de éstos, para elaborar métodos que permitan el análisis y la comparación de los datos nacionales.

Se levanta la sesión a las 16.25 horas.